Porównanie tłumaczeń II Samuela 12:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy JAHWE posłał do Dawida Natana,\* \*\* a ten przyszedł do niego i powiedział:\*\*\* Dwóch ludzi było w pewnym mieście, jeden bogaty, a drugi ubogi.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) G dod.: proroka, pod. niektóre Mss. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>100 7:2</x>; <x>230 51:2</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) G L dod.: Wydaj mi, proszę, sąd w tej sprawie, הגד נא לי את המשפט הזה . [↑](#footnote-ref-4)